

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ



## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФІКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY

(найменування виду сертифіката: сертифікат перевірки типу або сертифікат перевірки проекту, або сертифікат відповідності)  
(наименование вида сертификата: сертификат проверки типа или сертификат проверки проекта, или сертификат соответствия)  
(name of kind of certificate: certificate of type check-out or certificate project check-out, or certificate of conformity)

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності ТОВ «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ»  
за № UA.PN.191.1365-22

Зареєстровано в реєстрі органу оцінки відповідності «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ» под № /  
Registered at the Record of conformity assessment body «OS «EUROSTANDARD» under №

Термін дії: 14.10.2022 р. до 13.10.2023 р.  
Срок действия с / Term of validity is from

Сертифікат видано: ТОВ «Торговий Дім «СВР», 02121, м. Київ, вул. Автопаркова, 7, код  
Сертифікат выдан /  
Certificate is issued on ЄДРПОУ 39056443

Продукція: Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN:  
Продукция: циркуляційні, самовсмоктуючі, поверхневі, глибинні,  
Production: дренажні, вібраційні, заглибні, фекальні, насосні станції,  
згідно з додатком 43 найменування

8413

(код УКТ ЗЕД ДК-016)  
(ТН ВЕД ДК-016)  
(UKT ZED code DK-016)

Відповідає вимогам: ДСТУ EN 60335-1:2017 р.6, п. 7.1, 7.6, 7.12-7.14, 8.1, 8.1.1, 8.1.5, 10.1, р.  
Соответствует требованиям 13, 16, п. 20.2, 21.1, 22.12, 22.14, 22.15, 22.21, 22.22, 22.34, 22.35, 22.41,  
Complies with the requirement 22.44, 23.1, 23.7-23.9, 25.1, 25.2, 25.5, 25.6, 25.9-25.13, 25.15, 25.17,  
25.18, 25.20, 25.21, 25.25, 26.1, 26.8, 26.11, 27.1, 27.2, 27.4-27.6, 28.4;  
ДСТУ EN 60335-2-41:2015 р. 6, п. 7.1, 7.6, 7.12, р. 13, 16, п. 21.1, 22.102-  
22.104, 25.1, 25.5; ДСТУ EN 60335-2-51:2015 р.6, п. 7.1, 7.12, р. 13, 16,  
п. 25.5; ДСТУ EN 55014-1:2016 п.4.1.1; ДСТУ EN 55014-2:2017 п.5.1;  
ДСТУ EN 61000-3-2:2016 р.7; ДСТУ EN 61000-3-3:2017 р.5  
(Сертифікація партії продукції)

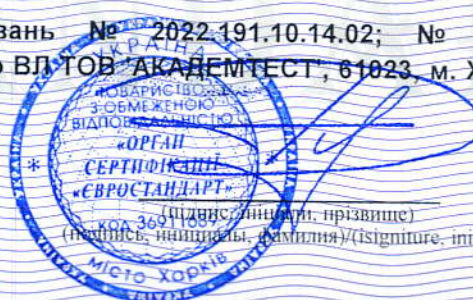
Виробник продукції: Фірма ZheJiang Taifu pump co.,LTD, адреса: NO.5, LONGMEN ROAD,  
Производитель / EAST INDUSTRY CENTER, WENLING, ZHEJIANG, CHINA, Китай  
Producer

Додаткова інформація: Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні,  
Дополнительная информация / самовсмоктуючі, поверхневі, глибинні, дренажні, вібраційні, заглибні,  
Additional information: фекальні, насосні станції, згідно з додатком, 43 найменувань, загальна  
кількість 2448 шт, нові, виробництва 2022р., згідно договору №  
25/08/22 від 25.08.2022р., специфікація № 180 від 25.08.2022р.,  
видаткова накладна № 25/08/22-1 від 25.08.2022р., ТТН № 25/08/022 від  
25.08.2022р.  
(Добровільна сертифікація)

Сертифікат видано органом з ТОВ «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ», 61070, м. Харків, вул.  
Оцінки відповідності: Проскури Академіка, 1, корп. 12, код ЄДРПОУ 36911689  
Сертифікат выдан органом оценки соответствия /  
Certificate is issued by the conformity assessment body

На підставі: протоколу випробувань № 2022.191.10.14.02; № 2022.191.10.14.03 від  
На основани 14.10.2022р., виданого ВЛ ТОВ «АКАДЕМТЕСТ», 61023, м. Харків, вул. Веснина, 5,  
On the grounds of код ЄДРПОУ 37188889

Директор  
Руководитель органа оценки соответствия /  
Director of the conformity assessment body  
М.П./M.P./Stamp



Руслан ГОРЛОВ

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ



## ДОДАТОК № 1 ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ/ ANNEX to CERTIFICATE of CONFORMITY

(найменування виду сертифіката: сертифікат відповідності)  
(наименование вида сертификата: сертификат соответствия)  
(name of kind of certificate: certificate of conformity)

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності ТОВ «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ»  
за № UA.PN.191.1365-22

Зареєстровано в реєстрі органу оцінки відповідності «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ» под №  
Registered at the Record of conformity assessment body «OS «EUROSTANDART» under №

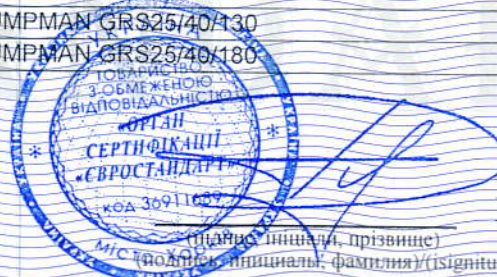
Термін дії з 14.10.2022 р. до 13.10.2023 р.  
Срок действия / Term of validity is from

Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні, самовсмоктуючі,  
поверхневі, глибокі, дренажні, вібраційні, заглибні, фекальні, насосні станції:

№	Найменування	Од.	Кількість
1	Насос глибокий вихровий PUMPMAN 4SKM100	шт.	300
2	Насос глибокий вібраційний PUMPMAN TVM60-10	шт.	360
3	Насос глибокий шнековий PUMPMAN 3QGD0.8-50-0.37	шт.	150
4	Насос глибокий шнековий PUMPMAN 3QGD2-125-0.55	шт.	150
5	Насос глибокий шнековий PUMPMAN 4QGD1.2-50-0.37	шт.	180
6	Насос глибокий шнековий PUMPMAN 4QGD1.8-50-0.55	шт.	180
7	Насос глибокий шнековий PUMPMAN 4QGD2-100-0.75	шт.	180
8	Насос для підвищення тиску PUMPMAN GRS12-9-Z	шт.	240
9	Насос дренажний PUMPMAN GS400	шт.	300
10	Насос дренажний PUMPMAN GS550	шт.	300
11	Насос дренажний PUMPMAN GS750	шт.	300
12	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB60	шт.	168
13	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB70	шт.	100
14	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB80	шт.	100
15	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN 2DK20	шт.	30
16	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TCP158	шт.	60
17	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TGA1A	шт.	30
18	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TGA1C	шт.	30
19	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET100	шт.	600
20	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET150	шт.	150
21	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET200	шт.	90
22	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN SGJ800	шт.	200
23	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/10M	шт.	600
24	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/15M-1	шт.	100
25	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/6M	шт.	100
26	Насос фекальний PUMPMAN TPS1500A	шт.	90
27	Насос фекальний PUMPMAN WQD17-5-0.75SA	шт.	90
28	Насос фекальний PUMPMAN WQD5-15-0.75A	шт.	200
29	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS40/10F	шт.	20
30	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS50/15F-M	шт.	20
31	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS65/11F	шт.	20
32	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/40/130	шт.	160
33	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/40/180	шт.	204

Директор

Руководитель органа оценки соответствия/  
Director of the conformity assessment body  
М.П./M.P./Stamp



Руслан ГОРЛОВ

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ



## ДОДАТОК № 2 ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ ПРИЛОЖЕННЯ К СЕРТИФІКАТУ СООТВЕТСТВИЯ/ ANNEX to CERTIFICATE of CONFORMITY

(найменування виду сертифіката: сертифікат відповідності)  
(наименование вида сертификата: сертификат соответствия)  
(name of kind of certificate: certificate of conformity)

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності ТОВ «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ»  
за № UA.PN.191.1365-22

Зареєстровано в реєстрі органу оцінки відповідності «ОС «ЄВРОСТАНДАРТ» под №  
Registered at the Record of conformity assessment body «OS «EUROSTANDART» under №

Термін дії з 14.10.2022 р. до 13.10.2023 р.  
Срок действия / Term of validity is from

Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні, самовсмоктуючі,  
поверхневі, глибокі, дренажні, вібраційні, заглибні, фекальні, насосні станції:

№	Найменування	Од.	Кількість
34	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/60/130	шт.	400
35	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/60/180	шт.	608
36	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/80/180	шт.	304
37	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS32/12/220	шт.	60
38	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS32/60/180	шт.	192
39	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS32/80/180	шт.	200
40	Станція насосна PUMPMAN ATJET100	шт.	300
41	Станція насосна PUMPMAN ATJSW15M-1 <	шт.	100
42	Станція насосна PUMPMAN ATSGJ800	шт.	140
43	Станція насосна PUMPMAN TGPB125C	шт.	144

Всього: 43 найменувань, 2448 шт.

**Директор**

Руководитель органа оценки соответствия/  
Director of the conformity assessment body  
М.П./М.П./Stamp



**Руслан ГОРЛОВ**

(підпис/свідчення про фамілію)/(signature, initials, family name)

# ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ



1. Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні, самовсмоктуючі, поверхневі, глибинні, дренажні, вібраційні, заглибні, дренажно-фекальні, насосні станції, згідно з додатком 64 найменування

(модель виробу/виріб (номер виробу, тип або номер партії чи серійний номер))

2. Виробник: ТОВ «Торговий Дім «СВР», 02121, м. Київ, вул. Автопаркова, 7, код ЄДРПОУ 39056443

(найменування та місцезнаходження виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника:  
Фірма ZheJiang Taifu pump co.,LTD, адреса: NO.5, LONGMEN ROAD, EAST INDUSTRY CENTER, WENLING, ZHEJIANG, CHINA, Китай

(найменування та місцезнаходження виробника)

4. Об'єкт декларації: Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні, самовсмоктуючі, поверхневі, глибинні, дренажні, вібраційні, заглибні, дренажно-фекальні, насосні станції згідно з додатком, 43 найменування, загальна кількість 2448 шт, згідно договору № 25/08/22 від 25.08.2022р., специфікація № 180 від 25.08.2022р., видаткова накладна № 25/08/22-1 від 25.08.2022р., ТТН № 25/08/022 від 25.08.2022р.

(ідентифікація обладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність)

5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам відповідних технічних регламентів:  
Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1067,  
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1077.

6. Згідно з ДСТУ EN 60335-1:2017 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD); ДСТУ EN 60335-2-41:2015 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-41. Додаткові вимоги до насосів (EN 60335-2-41:2003/A1:2004, IDT). Зміна № 1:2015; ДСТУ EN 60335-2-51:2015 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-51. Додаткові вимоги до стаціонарних циркуляційних насосів для установок обігрівання та водопостачання (EN 60335-2-51:2003/A2:2012, IDT). Зміна № 2:2015; ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завал (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT); ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завал (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT); ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT).

(посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність)

Підписано від імені: Фізична особа – підприсень Підгорний Руслан Іванович, ІПН 3112710772

Директор

Тімуш І.В.

(прізвище, ім'я та по-батькові, найменування посади)

М.П.

(підпис)

14.10.2022р.

Декларація про відповідність зареєстрована у добровільному порядку в ТОВ «ОС «СВРОСТАНДАРТ», 61070, м. Харків, вул. Прокура Академіка, 1, корп. 12.  
(декларація дійсна протягом терміну дії до внесення змін в конструкцію, склад або технологію виробництва)

Ресстраційний № UA.191.D.1528-22 дата ресстрації 14.10.2022 р.

Термін дії декларації до 13.10.2023 р.

Директор

МП



Руслан ГОРЛОВ

# ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ



## Додаток 1

### До декларації про відповідність

Насоси електричні побутові для рідин ТМ PUMPMAN: циркуляційні, самовсмоктуючі, поверхневі, глибинні, дренажні, вібраційні, заглибні, дренажно-фекальні, насосні станції:

№	Найменування	Од.	Кількість
1	Насос глибинний вихровий PUMPMAN 4SKM100	шт.	300
2	Насос глибинний вібраційний PUMPMAN TVM60-10	шт.	360
3	Насос глибинний шнековий PUMPMAN 3QGD0.8-50-0.37	шт.	150
4	Насос глибинний шнековий PUMPMAN 3QGD2-125-0.55	шт.	150
5	Насос глибинний шнековий PUMPMAN 4QGD1.2-50-0.37	шт.	180
6	Насос глибинний шнековий PUMPMAN 4QGD1.8-50-0.55	шт.	180
7	Насос глибинний шнековий PUMPMAN 4QGD2-100-0.75	шт.	180
8	Насос для підвищення тиску PUMPMAN GRS12-9-Z	шт.	240
9	Насос дренажний PUMPMAN GS400	шт.	300
10	Насос дренажний PUMPMAN GS550	шт.	300
11	Насос дренажний PUMPMAN GS750	шт.	300
12	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB60	шт.	168
13	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB70	шт.	100
14	Насос поверхневий вихровий PUMPMAN QBB80	шт.	100
15	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN 2DK20	шт.	30
16	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TCP158	шт.	60
17	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TGA1A	шт.	30
18	Насос поверхневий поливальний PUMPMAN TGA1C	шт.	30
19	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET100	шт.	600
20	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET150	шт.	150
21	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN JET200	шт.	90
22	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN SGJ800	шт.	200
23	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/10M	шт.	600
24	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/15M-1	шт.	100
25	Насос поверхневий самовсмоктуючий PUMPMAN TJSW/6M	шт.	100
26	Насос фекальний PUMPMAN TPS1500A	шт.	90
27	Насос фекальний PUMPMAN WQD17-5-0.75SA	шт.	90
28	Насос фекальний PUMPMAN WQD5-15-0.75A	шт.	200
29	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS40/10F	шт.	20
30	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS50/15F-M	шт.	20
31	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS65/11F	шт.	20
32	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/40/130	шт.	160
33	Насос циркуляційний фланцевий PUMPMAN GRS25/40/180	шт.	204

Директор

Тімуш І.В.

(прізвище, ім'я та по батькові, найменування посади)

(підпис)

М.П.

14.10.2022р.

Декларація про відповідність зареєстрована у добровільному порядку в ТОВ «ОС «СВРОСТАНДАРТ», 61070, м. Харків, вул. Проскури Академіка, 1, корп. 12.  
(декларація дійсна протягом терміну дії до внесення змін в конструкцію, склад або технологію виробництва)

Реєстраційний № UA.191.D.1528-222 дата реєстрації 14.10.2022 р.

Термін дії декларації до 13.10.2023 р.

Директор



Руслан ГОРЛОВ

МП





Декларація про відповідність зареєстрована у добровільному порядку в ТОВ «ОС «СВРОСТАНДАРТ», 61070, м. Харків, вул. Проскури Академіка, 1, корп. 12.  
(декларація дійсна протягом терміну дії до внесення змін в конструкцію, склад або технологію виробництва)

Регістраційний № UA.191.D.1528-22 дата реєстрації 14.10.2022 р.

Термін дії декларації до 13.10.2023 р.

Директор



Руслан ГОРЛОВ

МП